

Guía de otoño

La eficiencia Energética



INTERIOR:

- Climatice su hogar para disfrutar de la comodidad en invierno y ahorrar al máximo
- Ilumine su hogar -
Disfrute de la luz
- Créditos de impuestos e incentivos para mejoras de la eficiencia energética



Billie McWinn,
Líder del Programa de
Eficiencia Energética

Sabemos que todos, por donde mire, se enfrentan a facturas más altas de lo normal (gas, comestibles, vivienda). Muchos de ustedes se ponen en contacto con Idaho Power con preguntas sobre sus facturas y sobre cómo pueden reducir el consumo de energía de su hogar. Le invito a utilizar esta guía y las herramientas de nuestro sitio web para ayudarlo a decidir dónde concentrar su tiempo y dinero para lograr el mayor ahorro de energía.

Si no está seguro de cómo consume energía su hogar, le hago dos sugerencias:

1. Regístrese en My Account en idahopower.com y compruebe su consumo de energía por horas. También podrá completar un breve perfil de su hogar para generar consejos personalizados que le muestren cómo puede ahorrar.
2. Considere la posibilidad de inscribirse en una auditoría energética para tener una visión completa de cómo utiliza la energía en su hogar. Cuando la realiza un especialista calificado en rendimiento de energía doméstica, el equipo especializado y las pruebas proporcionan información sobre sus necesidades de aislamiento, sellado del aire y sistema de calefacción, ventilación y aire acondicionado. Idaho Power ofrece auditorías profesionales en el hogar a un precio con descuento, con un informe completo de recomendaciones de eficiencia energética y algunos elementos de ahorro de energía instantáneo. Para más información, consulte idahopower.com/homeenergyaudit.

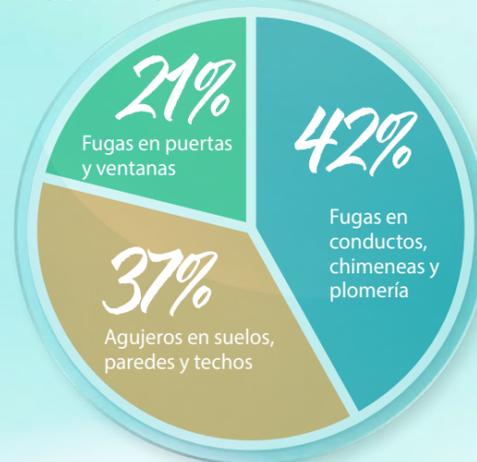
Si decide realizar mejoras de eficiencia energética en su hogar, va a querer aprovechar todos los incentivos económicos y créditos de impuestos disponibles actualmente. La hoja posterior de esta guía contiene un resumen y una lista de recursos.

- *Billie*

Climatice su casa para disfrutar de la comodidad en invierno y *ahorrar al máximo*

Con la llegada del frío, es posible que su casa empiece a tener corrientes de aire. Localizar y tapar las fugas de aire en una vivienda típica puede ahorrar hasta un 10% en las facturas de energía durante la temporada de calefacción.

¿Por dónde pasa el aire frío?



Source: U.S. Department of Energy (DOE) energysavers.gov

El origen de la corriente indica la solución. La buena noticia es que con el calafateo y la colocación de cintas contra la intemperie en puertas, ventanas y tuberías exteriores de bajo costo, y que lo puede hacer usted mismo, podrá tapar muchas de las fugas de aire. Las familias con ingresos bajos y moderados que tienen viviendas con calefacción eléctrica también pueden participar en los programas de climatización de Idaho Power. Compruebe si cumple los requisitos en idahopower.com/weatherization.



Selle los conductos

Como el aire caliente muchas veces se escapa de los conductos por entreplantas de instalaciones o áticos, el sellado de los conductos es la mejor manera de aumentar la comodidad y reducir el desperdicio de energía. Utilice mastique o cinta adhesiva revestida para sellar todas las juntas e intersecciones. Si no es fácil tener acceso a los conductos, considere la posibilidad de llamar a un profesional. Muchos contratistas y especialistas en rendimiento doméstico cuentan con equipos que reparan rápidamente estos problemas.



Elimine las fugas de aire

Si puede ver la luz del día alrededor del marco de una puerta o ventana, tiene una fuga de aire (y un punto de entrada para insectos). Selle las aberturas con mastique o cinta contra la intemperie y aumentará su ahorro de energía y su tranquilidad. De paso, compruebe si hay agujeros alrededor de las tuberías y cables que entran o salen de las paredes. No se olvide de entradas como escaleras desplegadas, huecos de escaleras del ático y lámparas. En las tiendas de artículos para el hogar encontrará selladores económicos.

Aplique aislante en el ático

Como el aire caliente sube, empieza por arriba y va bajando. Una auditoría energética puede determinar dónde se necesita aislamiento. Idaho Power recomienda un nivel mínimo de aislamiento de R-38 en el ático. Los climas más fríos y las casas de Oregón necesitan R-49. Recuerde que el aislamiento no es una barrera contra el aire, así que selle las fugas de aire antes de aplicar nuevo aislamiento. Selle también los conductos antes de poner aislamiento.



Selle las chimeneas

Con la chimenea se pierde mucha energía. Jala hasta 300 pies cúbicos por minuto de aire caliente y lo envía directamente a la chimenea. Lo mejor es mantener la compuerta del conducto de humos bien cerrada cuando no se utilice. Los insertos de chimenea o las estufas de leña de alta eficiencia, correctamente dimensionados e instalados con un collarín, son más seguros y pueden ser buenas fuentes de calor suplementario.

La seguridad ante todo

Utilice los aparatos de combustión, como estufas de leña, quemadores de queroseno o chimeneas, sólo cuando tengan salida al exterior. No utilice nunca una cocina de gas, una cocina de interior o un asador de carbón o gas para calentar interiores. Y si tiene algún equipo de calefacción de combustión, como un horno o una estufa de gas, instale un detector de monóxido de carbono y cámbiele las pilas todos los años. Si se activa la alarma, evacue el lugar y llame al 911.



Otras formas de ahorrar

Considere la posibilidad de utilizar un termostato programable o inteligente para ajustar la temperatura tan baja como lo permitan la comodidad y la seguridad en los meses más fríos. Los termostatos inteligentes tienen muchas funciones avanzadas que incluyen conexión a Internet, herramientas que puede descargar para el ahorro de energía y acceso a datos meteorológicos. Estas funciones proporcionan a los propietarios un mayor control del uso de la energía de calefacción y refrigeración de su hogar. Además, Idaho Power ofrece un incentivo de 50 dólares para algunas viviendas totalmente eléctricas. Averigüe si su casa cumple con los requisitos en idahopower.com/save.

Compruebe si hay corrientes de aire

Compruebe que su casa sea hermética al aire. En un día fresco y ventoso, cierre puertas y ventanas y encienda los extractores de aire. Sostenga una varilla de incienso encendida junto a las ventanas, puertas, cajas eléctricas, instalaciones de plomería, tomas de corriente, accesorios del techo, trampillas del ático y otros lugares con una posible vía de aire hacia el exterior. Si la corriente de humo se desplaza horizontalmente, ha localizado una fuga de aire. Tápela con mastique, espuma en spray o cinta contra la intemperie.

Muchas mejoras pueden hacer que su casa sea más cómoda este otoño e invierno, pero tapar las fugas de aire es una de las reparaciones más baratas y sencillas que pueden ser un verdadero ahorro de energía.

Cuando climatiza su casa, aumenta su comodidad, ahorra energía, reduce el desperdicio y preserva los recursos naturales para el futuro.

Etiqueta de iluminación LED



Si compró focos últimamente, sabe que tiene más opciones que nunca. Cuando piense cuál es el mejor foco para usted, empiece por leer en el empaque la etiqueta de información sobre la iluminación.

Datos de iluminación por foco

Brillo 810 lúmenes **A**

Costo estimado anual de energía de \$1.08
basado en 3 horas al día, 11¢/kWh.
El costo depende de las tarifas y del uso.

Vida útil basada en 3 h/día **22.8 años**

Aspecto de la luz
cálida
B
2700 K
fría
 C

Energía utilizada de 9 watts

A Los lúmenes miden la luminosidad.

B El aspecto de la luz se mide en grados Kelvin (K). Los números más bajos significan un color más cálido.

C Los watts describen la potencia utilizada.





Cierre de un capítulo brillante

En 2007, el Presidente Bush firmó la ley bipartidista de Independencia y Seguridad Energética de 2007 (EISA). El objetivo era promover la eficiencia energética en todo el país. La EISA marcó el camino para un aumento constante de la eficiencia energética de los focos, lo que impulsó la innovación en un sector que llevaba más de 100 años estancado.

¿El resultado? Desde 2010, primero los focos fluorescentes compactos y luego los LED han obtenido una participación importante en el mercado estadounidense de los focos. Sólo los clientes de Idaho Power, a través de los programas de Idaho Power, han sustituido más de 18 millones de focos, y han ahorrado energía suficiente para abastecer a más de 26,000 hogares en el área de servicio de Idaho Power durante un año completo.

¿Y ahora qué? Ahora que el mercado ha hecho una transición y se estabilizaron los precios de la tecnología más moderna, podrá disfrutar de muchas opciones de iluminación junto con ahorros en los próximos años. En los últimos 15 años, han aumentado las opciones de iluminación al mismo tiempo que ha disminuido el impacto energético. **Cuando todos trabajamos juntos, ¡ocurren cosas importantes!**

Ilumine su hogar

Disfrute de su luz

Cómo aprovechar al máximo la iluminación LED en su hogar

Con la llegada de los LED de bajo consumo, tener un hogar luminoso y bien iluminado es más seguro y económico que nunca. Por ejemplo, iluminar una casa durante ocho horas al día con treinta focos equivalentes a 60 watts (800-900 lúmenes) cuesta sólo 0.20 centavos de dólar al día, comparado con los 1.52 dólares que costaría con focos incandescentes. Es un ahorro considerable. Además, los LED duran más y ofrecen más posibilidades de adaptar la iluminación a sus necesidades específicas.

Aquí tiene algunos consejos para aprovechar al máximo la iluminación LED en su hogar:

- Seleccione los focos adecuados a sus necesidades. Tome en cuenta la forma, luminosidad, temperatura de color e índice de reproducción cromática (IRC) de los focos.
- Coloque los LED estratégicamente para crear un espacio bien iluminado. Por ejemplo, utilice franjas de LED bajo los gabinetes para iluminar la cocina o luces LED de acento para resaltar una obra de arte.
- Utilice LED regulables para controlar los niveles de luz en su casa. Los LED regulables son ideales para habitaciones en las que desea crear un ambiente específico, como una recámara o un comedor.
- Utilice franjas de LED y luces de acento para agregar interés o crear un punto focal en su hogar. Pueden resaltar elementos arquitectónicos, como molduras de corona o repisas de chimenea.
- Considere el uso de LED inteligentes. Los LED inteligentes pueden controlarse con un smartphone o un comando de voz para encender y apagar las luces, ajustar el brillo o crear una escena específica.
- Limpie los LED con regularidad para evitar que el polvo y la suciedad acumulados reduzcan su brillo.
- Sustituya los LED cuando empiecen a bajar de intensidad. Las luces LED pueden durar muchos años, pero pueden bajar de intensidad con el tiempo.



Cómo elegir el LED adecuado

El mejor color y valor de lumen para iluminar su hogar depende de la habitación concreta y de sus preferencias personales. No obstante, a continuación le ofrecemos algunas guías generales:

Habitación	Tono de la luz Temperatura	Ventajas	Buscar	
			Color (K)	Lúmenes
Sala	Blanco Cálido	Crea un ambiente acogedor y relajante. El nivel de luminosidad dependerá del tamaño de la habitación y de la cantidad de luz natural que reciba.	2,700–3,000	1,500–2,000
Cocina	Blanco Neutro	Proporciona una buena visibilidad para cocinar y preparar alimentos. El nivel de luminosidad dependerá del tamaño de la cocina y de la luz natural que reciba.	3,500–4,000	2,000–3,000
Recámara	Blanco Cálido	Crea un ambiente relajante y de descanso. El nivel de luminosidad debe ser menor al de otras habitaciones, ya que no se desea que la luz sea demasiado intensa y perturbe el sueño.	2,700–3,000	1,000–1,500
Cuarto de baño	Blanco Frío	Ayuda a que el cuarto de baño parezca más luminoso y espacioso. El nivel de luminosidad dependerá del tamaño del cuarto de baño y de la cantidad de luz natural que reciba.	4,000–4,500	1,500–2,000
Oficina	Blanco Neutro	Proporciona una buena visibilidad para trabajar. El nivel de luminosidad dependerá del tipo de trabajo que realice y de la cantidad de luz natural que reciba la oficina.	3,500–4,000	2,000–3,000

También es importante tener en cuenta el IRC al momento de elegir los LED. El IRC es una medida de la precisión con la que un foco reproduce los colores. Un IRC alto (90 o superior) es deseable para estancias en las que es necesario ver los colores con precisión, como cocinas y oficinas. En el último de los casos, la mejor forma de elegir el color y el valor de lumen adecuados para iluminar su hogar es experimentar y ver qué le funciona mejor.

Luz en capas

Hay tres tipos de iluminación que se combinan para iluminar su hogar. Son la luz ambiental, la de trabajo y la de acento. La combinación de los tres tipos (estratificación o en capas) crea una habitación funcional y bellamente iluminada.

La iluminación ambiental se refiere a la iluminación general. La luz ambiental incluye la luz solar, la iluminación superior y las lámparas. Utilizar la luz natural de las ventanas orientadas al sur tiene la ventaja añadida de proporcionar calidez en invierno.

La iluminación de trabajo ayuda a realizar tareas específicas. Por ejemplo, una lámpara de lectura en un escritorio o lámparas colgantes sobre una isla de cocina. La iluminación de trabajo no debe deslumbrar, pero debe ser lo bastante brillante como para no cansar la vista. **Un foco de color frío con un IRC alto es adecuado para la vista cansada.**

La iluminación de acento atrae la atención hacia un objeto concreto. Por regla general, debe ser más brillante que la luz ambiental para atraer la atención hacia la zona de interés.



¿Sabía que...?

Los tonos de pintura más claros y las pinturas brillantes reflejan más luz y aumentan la luminosidad de una habitación sin consumir energía.

Los focos y los interruptores inteligentes facilitan el ahorro

¿Cansado de recordar a la gente que apague las luces? Deje que la tecnología haga parte del trabajo por usted. Aquí tiene algunas opciones:

Los focos y los interruptores inteligentes tienen un gran alcance y se conectan a su Wi-Fi para que pueda manejarlos desde su smartphone.

Los interruptores reguladores varían el nivel de luz y son fáciles de instalar. Elija LED regulables compatibles con el interruptor.

Los temporizadores pueden ser económicos y programarse para mantener la luz encendida durante un tiempo determinado.

Las fotoceldas detectan los cambios en los niveles de luz exterior para que las luces exteriores se enciendan al anochecer y se apaguen al amanecer. Pueden ser especialmente útiles para las decoraciones navideñas.

Los sensores de movimiento encienden las luces al instante cuando detectan movimiento y las apagan cuando no lo hay. Algunos pueden apagar las luces gradualmente.

Los sensores de ocupación encienden las luces cuando hay alguien en la habitación y las apagan cuando está vacía.

Los interruptores de ausencia necesitan que encienda las luces, pero se apagan automáticamente si se le olvida.

Iluminación exterior

La iluminación exterior es una buena forma de aumentar la seguridad de su hogar, sobre todo cuando las noches son más largas. Pero las luces exteriores consumen energía y a menudo se dejan encendidas durante mucho tiempo. Para mantener la seguridad y ahorrar energía, evalúe sus necesidades de iluminación, limite las horas que estén encendidas las luces y elija focos ENERGY STAR®.



Evalúe sus necesidades de iluminación

- Poda árboles y arbustos para eliminar escondites y reducir la necesidad de luces adicionales.
- Evalúe las zonas oscuras de su casa, garaje o jardín para decidir dónde necesita luces.
- Seleccione las luces DarkSky aprobadas por los vecinos. Éstas dirigen la luz hacia donde se necesita, sin iluminar el cielo o la ventana del vecino.
- Compruebe que el número de su casa esté bien iluminado para que el equipo de primera respuesta pueda encontrarlo rápidamente en caso de emergencia.

Limite las horas de funcionamiento

Busque focos y luminarias con sensores o fotoceldas incorporados.

Elija focos ENERGY STAR

- Compre focos ENERGY STAR. Ahorran energía y cumplen con las normas de rendimiento más estrictas.
- Aprenda acerca de los focos. Los lúmenes son la clave de la luminosidad: cuantos más lúmenes, más brillante será la luz.
- Lea la etiqueta. No todos los focos son aptos para exteriores, temperaturas exteriores o para su uso con sensores específicos.

¿Sabía que...?

La mayoría de los artefactos de iluminación están clasificados para utilizar con bombillas antiguas. Dado que los LED utilizan sólo una fracción de la electricidad, no excederás el umbral de seguridad incluso si elige una bombilla con lúmenes más altos.



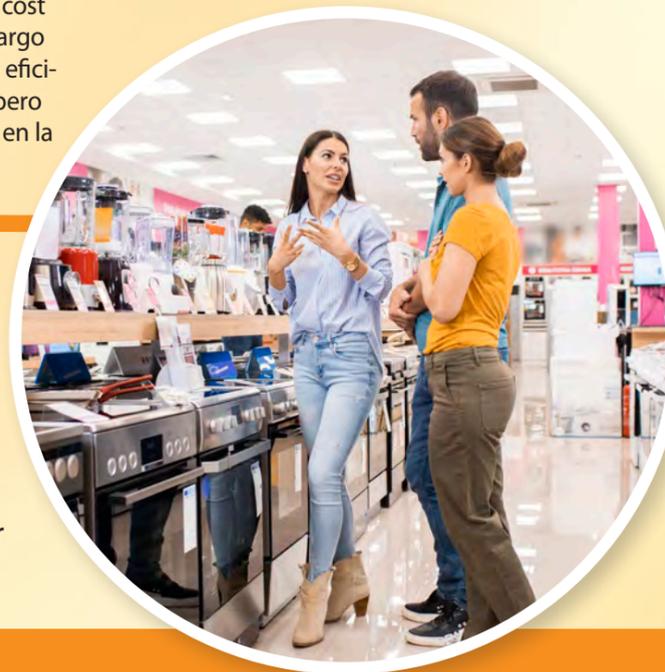
Black Friday

Cómo comprar productos eficientes en

El Black Friday, el Small Business Saturday y el Cyber Monday son grandes oportunidades para ahorrar dinero en electrodomésticos y aparatos electrónicos de bajo consumo. Sin embargo, es importante investigar antes para no perder el objetivo. Estos son algunos consejos que le ayudarán a conseguir las mejores ofertas:

- Planifique con anticipación. Haga una lista de los productos eficientes en energía que quiere comprar e investigue antes sus precios en Internet y en las tiendas.
- Fije un presupuesto. Decida cuánto dinero está dispuesto a gastar antes de empezar a comprar.
- Busque productos con certificación ENERGY STAR®. Estos productos cumplen con determinadas normas de eficiencia energética y pueden ahorrarle dinero en sus facturas de luz.
- Tenga en cuenta el ahorro a largo plazo. Cuando compare productos de alta eficiencia energética, no se fije sólo en el costo inicial. Considere también el ahorro a largo plazo. Los productos energéticamente eficientes pueden costar más al principio, pero a largo plazo pueden ahorrarle dinero en la factura de la luz.
- Compare precios. Compare los precios de distintas tiendas para encontrar la mejor oferta. Sitios web como Google Shopping o PriceGrabber pueden ayudarle a comparar precios de distintos minoristas.
- Compra por Internet. Es posible que encuentre mejores ofertas en Internet que en las tiendas. Sin embargo, no olvide tener en cuenta los gastos de envío.
- Lea la letra pequeña y asegúrese de que entienda las condiciones. Algunas ofertas tienen restricciones, como la obligación de adquirir una garantía ampliada o un plan de servicio.

Por último, ¡tenga paciencia y diviértase! Tal vez no le guste esperar en las filas, pero presumir la increíble oferta que ha conseguido y ahorrar en sus facturas de luz durante años puede hacer desaparecer rápidamente ese mal rato.



¡Se me fundió el foco!

Los LED requieren consideraciones adicionales para asegurar una larga vida. Si un foco se funde antes de lo esperado, hágase estas preguntas.

- ¿Era un foco con certificación ENERGY STAR? Los focos ENERGY STAR deben cumplir con normas de calidad específicas para obtener la etiqueta.
- ¿El foco estaba en un aparato cerrado? Los LED son especialmente sensibles al calor, por lo que si están en un recinto acristalado, un empotrable o una lámpara con una pantalla ajustada, el aire caliente puede afectar a los sensibles componentes electrónicos. Busque un foco apto para instalaciones cerradas.
- ¿El foco era compatible con el uso? No todos los focos están preparados para su uso en exteriores o con un regulador de intensidad o una celda fotoeléctrica.



Incentivos y créditos fiscales para mejoras de la eficiencia energética

En agosto de 2022, el gobierno federal creó la Ley de Reducción de la Inflación de 2022, el mayor paquete de medidas sobre energía limpia y cambio climático financiado por el gobierno federal en la historia de Estados Unidos. El paquete incluye 124 programas que abordan la agricultura, los edificios, la fabricación, las energías renovables, los vehículos eléctricos, el transporte, los bosques y más. Estos programas ofrecen créditos fiscales, reembolsos, préstamos y subvenciones, algunos de los cuales pueden ayudarle a ahorrar dinero en sus facturas de energía, reducir su huella de carbono y mejorar la comodidad en su hogar.



Los créditos fiscales federales para mejoras de la eficiencia energética residencial incluyen:

Auditorías energéticas domésticas: crédito del 30% hasta \$150.

Bombas de calor de fuente de aire: crédito fiscal del 30% hasta \$1,200, y bombas de calor geotérmicas hasta el 30% de crédito fiscal sin límite.

Calentadores de agua con bomba de calor: crédito fiscal del 30% hasta \$2,000.

Aires acondicionados centrales: crédito fiscal del 30% hasta \$600.

Componentes de la envoltura del edificio: Puertas: un crédito del 30% o \$250 por puerta hasta \$500; Ventanas y luces exteriores: un crédito del 30% hasta \$600; Materiales de aislamiento y sellado: un crédito del 30% hasta \$1,200.

Consulte las Directrices Federales para obtener una lista completa de las medidas, los detalles y los límites importantes de los créditos fiscales cuando se combinan medidas. Es posible que desee consultar a su asesor fiscal para obtener orientación.

Incentivos en efectivo de Idaho Power

Idaho Power ofrece incentivos en efectivo para muchas mejoras de eficiencia energética.

Visite idahopower.com/save para ver a qué incentivos puede calificar.

Recursos del estado de Idaho

El estado de Idaho ofrece actualmente préstamos de bajo interés de hasta \$30,000 para mejoras de la eficiencia energética residencial.

Cómo empezar

Si está interesado en hacer que su casa sea más eficiente en energía, aquí tiene algunas cosas que puede hacer para empezar:

- 1 Considere la posibilidad de realizar una auditoría energética. Una auditoría puede identificar las áreas en las que su casa puede ser más eficiente en energía.
- 2 Investigue los créditos fiscales federales que pueden estar a su disposición.
- 3 Visite idahopower.com/save para descubrir otros incentivos económicos.
- 4 Elija las mejoras de eficiencia energética más adecuadas para su hogar y su presupuesto.

¿Sabía que?

Idaho Power ofrece descuentos en auditorías energéticas domésticas.

Visite idahopower.com/homeenergyaudit para inscribirse hoy mismo.

Fuentes:

Federal Income Tax Credits and Incentives for Energy Efficiency|ENERGY STAR: energystar.gov/about/federal_tax_credits

Inflation-Reduction-Act-Guidebook: whitehouse.gov/wp-content/uploads/2022/12/Inflation-Reduction-Act-Guidebook.pdf

Energy Efficiency — Energy and Mineral Resources: oemr.idaho.gov/energy-efficiency/energy-efficiency/